



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 23. syyskuuta 2021
(OR. en)

12062/21

Toimielinten välinen asia:
2021/0305 (NLE)

PECHE 316
UK 209

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	23. syyskuuta 2021
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2021) 595 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytävissä vuotuisissa neuvotteluissa unionin puolesta otettavasta kannasta suurimmista sallituista saaliista sopimiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2021) 595 final.

Liite: COM(2021) 595 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 23.9.2021
COM(2021) 595 final

2021/0305 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytävissä vuotuisissa neuvotteluissa unionin puolesta otettavasta kannasta suurimmista sallituista saaliista sopimiseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä, jossa vahvistetaan kanta, joka otetaan unionin puolesta Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytävissä vuotuisissa neuvotteluissa suurimpien sallittujen saaliiden (TACit) vahvistamisesta unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan, jäljempänä 'osapuolet', yhteisten kalakantojen osalta.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välinen kaupp- ja yhteistyösopimus¹, jäljempänä 'kaupp- ja yhteistyösopimus', tuli voimaan 1. toukokuuta 2021.

Osapuolet sopivat tekevänsä yhteistyötä varmistaakseen, että niiden vesillä harjoitettava yhteisiin kalakantoihin kohdistuva kalastustoiminta on ympäristön kannalta kestävää pitkällä aikavälillä ja edistää taloudellisten ja sosiaalisten etujen saavuttamista. Tässä yhteydessä kunnioitetaan kaikilta osin osapuolten harjoittamia itsenäisten rantavaltioiden oikeuksia ja velvollisuuksia.

Osapuolten yhteisenä tavoitteena on hyödyntää yhteisiä kalakantoja siinä laajuudessa, että pyydyttävien lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia biomassatasoja suuremmiksi ja pidetään näillä tasoilla.

Kaupp- ja yhteistyösopimuksen 498 artiklan mukaan osapuolet käyvät vuotuisia neuvotteluja sopiakseen yhteisiin kalakantoihin sovellettavista TACeista seuraavaksi vuodeksi tai seuraaviksi vuosiksi. Komissio aloittaa nämä vuotuiset neuvottelut Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa unionin puolesta.

Yhteisestä kalastuspolitiikasta (YKP) annetun asetuksen², jäljempänä 'YKP-asetus', mukaan unionin on varmistettava, että kalastus- ja vesiviljelytoimet ovat ekologisesti kestäviä pitkällä aikavälillä, että niitä hoidetaan johdonmukaisesti taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamiseksi ja että ne parantavat elintarvikkeiden saatavuutta. YKP-asetuksessa edellytetään myös, että unioni soveltaa kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja pyrkii varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydyttävien kalalajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään näillä tasoilla.

Lisäksi YKP-asetuksessa edellytetään, että unioni toteuttaa parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, tukee tieteellisen tiedon ja tieteellisten lausuntojen tuottamista, lopettaa asteittain saaliiden poisheittämisen ja edistää kalastusmenetelmiä, joilla edistetään valikoivampia pyyntimenetelmiä, tahattomien saaliiden välttämistä ja mahdollisuuksien mukaan vähentämistä sekä meriekosysteemin ja kalavarojen kannalta vähävaikutteista kalastusta.

¹ EUVL L 149, 30.4.2021, s. 10.

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

YKP-asetuksen 28 artiklassa edellytetään nimenomaisesti, että unioni toimii näiden tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti ulkoisia kalastussuhteitaan harjoittaessaan. YKP-asetuksen 33 artiklan mukaan unionin on pyrittävä kaikin tavoin sopimaan yhteisistä järjestelyistä yhteisten kalakantojen kalastusta varten, jotta kestävä hoito olisi mahdollista.

Neuvoston ja komission välisellä laajalla koordinoinnilla ja yhteistyöllä on varmistettava neuvoston säännöllinen ja täysimääräinen osallistuminen vuotuisiin neuvotteluihin sopivina ajankohtina. Tätä varten komissio toimittaa neuvostolle tai sen valmisteluelimille riittävän hyvissä ajoin ennen vuotuisia neuvotteluja yksityiskohtaisen asiakirjan, jossa uusimpien tieteellisten ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella esitetään unionin kanta keskustelua ja unionin puolesta hyväksymistä varten.

Komissio myös pyytää neuvostolta ohjeita ennen kuin Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytävät vuotuiset neuvottelut saatetaan päätökseen. Komission yksiköt kokoustavat kalastustyöryhmän kanssa hyvissä ajoin ennen kutakin neuvottelukierrosta, muun muassa esitelläkseen tulevia toimia ja keskustellakseen niistä, ja raportoivat kalastustyöryhmälle vuotuisen neuvottelujen ajan. Jäsenvaltiot kutsutaan mukaan EU:n valtuuskunnan jäseninä.

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 10 kohdan ja neuvoston päätöksen (EU) 2021/689³ mukaisesti Euroopan parlamentille on tiedotettava välittömästi ja täysimääräisesti, jollei tarvittavista järjestelyistä luottamuksellisuuden säilyttämiseksi muuta johdu. Pääsääntöisesti komissio toimittaa tiedot Euroopan parlamentille asiasta vastaavan valiokunnan kautta.

3. OIKEUSPERUSTA

3.1. Menettelyllinen oikeusperusta

3.1.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdassa määrätään, että neuvoston on hyväksyttävä päätös ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

3.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Kauppa- ja yhteistyösopimuksen mukaisesti unionin on neuvoteltava Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa meren elollisten luonnonvarojen (ja erityisesti yhteisten kalakantojen) yhteisestä hoidosta. Tämä velvoite on YK:n merioikeusyleissopimuksen 63 artiklan mukainen.

Vuotuiset neuvottelut ovat tarpeen, jotta osapuolet voivat sopia kalastusmahdollisuuksista ja niihin olennaisesti liittyvistä edellytyksistä kauppa- ja yhteistyösopimuksen 498 artiklan 2 kohdan, 498 artiklan 4 kohdan a–d alakohdan ja 498 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

³ Neuvoston päätös (EU) 2021/689, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2021, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppa- ja yhteistyösopimuksen sekä turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtoon ja suojaamiseen sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta (EUVL L 149, 30.4.2021, s. 2–9).

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta kaupp- ja yhteistyösopimuksen institutionaalisia rakenteita. Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

3.2. Aineellinen oikeusperusta

3.2.1. *Periaatteet*

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos mainitulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

3.2.2. *Soveltaminen käsillä olevassa asiassa*

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan yhteisten kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohta.

3.3. Päätelmä

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohta yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytävissä vuotuisissa neuvotteluissa unionin puolesta otettavasta kannasta suurimmista sallituista saaliista sopimiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT'-sopimus, ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksen (EU) 2021/689¹ mukaan Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välistä kauppaa- ja yhteistyösopimusta, jäljempänä 'kauppaa- ja yhteistyösopimus', sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2021.
- (2) Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta, jäljempänä 'osapuolet', sopivat kauppaa- ja yhteistyösopimuksen 494 artiklan mukaisesti tekemänsä yhteistyötä varmistaakseen, että niiden vesillä harjoitettava yhteisiin kalakantoihin kohdistuva kalastustoiminta on ympäristön kannalta kestävää pitkällä aikavälillä ja edistää taloudellisten ja sosiaalisten etujen saavuttamista, kunnioittaen kaikilta osin osapuolten harjoittamia itsenäisten rantavaltioiden oikeuksia ja velvollisuuksia. Osapuolten yhteisenä tavoitteena on hyödyntää yhteisiä kalakantoja sellaisilla tasoilla, että pyydyttävien lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton takaavaa biomassatasoa suuremmiksi ja ylläpidetään tällä tasolla.
- (3) Kauppaa- ja yhteistyösopimuksen 498 artiklan mukaan osapuolet neuvottelevat vuosittain sopiakseen yhteisten kalakantojen suurimmista sallituista saaliista, jäljempänä 'TACit'.
- (4) Komissio käy vuotuisia neuvotteluja unionin puolesta ja niiden unionin kantojen pohjalta, jotka neuvosto vahvistaa asiaa koskevien perussopimusten määräysten mukaisesti.
- (5) Neuvoston ja sen valmisteluelinten säännöllinen ja täysimääräinen osallistuminen vuotuisiin neuvotteluihin Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta kyseisten kalakantojen osalta olisi varmistettava neuvoston ja komission välisellä laajalla koordinoinnilla ja yhteistyöllä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEU-sopimus', 13 artiklan 2 kohdassa vahvistetun unionin toimielinten välisen vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti.

¹ Neuvoston päätös (EU) 2021/689, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2021, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaa- ja yhteistyösopimuksen sekä turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtoon ja suojaamiseen sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta (EUVL L 149, 30.4.2021, s. 2).

- (6) Euroopan parlamentille tiedotetaan välittömästi ja täysimääräisesti, kuten SEUT-sopimuksen 218 artiklan 10 kohdassa määrätään, jotta se voi käyttää täysimääräisesti oikeuksiaan perussopimusten mukaisesti.
- (7) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013² 2 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että unioni varmistaa kalastus- ja vesiviljelytoimien olevan ekologisesti kestäviä pitkällä aikavälillä sekä niiden hoitamisen tavalla, joka on sopusoinnussa taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa.
- (8) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklan 2 kohdassa edellytetään, että unioni soveltaa kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja pyrkii varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään näillä tasoilla.
- (9) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklan 5 kohdan j alakohdassa edellytetään, että kalastuksenhoito on johdonmukaista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/56/EY³ vahvistetun ympäristön hyvän tilan saavuttamista koskevan tavoitteen kanssa. Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklan 5 kohdan a alakohdassa, luettuna yhdessä 7 artiklan 1 kohdan d alakohdan kanssa, edellytetään lisäksi, että unioni lopettaa asteittain saaliiden poisheittämisen muun muassa edistämällä kalastusmenetelmiä, jotka edistävät valikoivampaa kalastusta ja tahattomien saaliiden välttämistä ja vähentämistä mahdollisuuksien mukaan sekä kalastusta, jolla on vähäinen vaikutus meriekosysteemiin ja kalavaroihin.
- (10) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 3 artiklan ensimmäisen kohdan c alakohdassa säädetään, että unioni toteuttaa hoito- ja säilyttämistoimenpiteitä parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella.
- (11) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 28 artiklassa säädetään, että ulkoisia kalastussuhteitaan harjoittaessaan unioni soveltaa kyseisen asetuksen 2 ja 3 artiklassa vahvistettuja tavoitteita ja periaatteita, mukaan lukien tieteellisen tiedon ja tieteellisten lausuntojen tuottamisen tukeminen, ja että mainitussa asetuksessa vahvistetut ulkopoliittikkaa koskevat säännökset eivät rajoita SEUT-sopimuksen 218 artiklan nojalla hyväksyttyjen erityissäännösten soveltamista.
- (12) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 33 artiklassa vahvistetaan unionin ja kolmansien maiden yhteisen edun mukaisten kalakantojen hoitoa koskevat periaatteet ja tavoitteet sekä kalastusmahdollisuuksien vaihtoa ja kalakantojen yhteistä hoitoa koskevat sopimukset.
- (13) Mitä tulee kauppaa- ja yhteistyösopimuksen soveltamisalaan kuuluvien kalavarojen kehitykseen ja tarpeeseen ottaa tämä kehitys, mukaan lukien ennen vuotuisia neuvotteluja tai niiden aikana esitetyt uudet tieteelliset ja muut asiaankuuluvat tiedot, huomioon unionin kannassa, olisi vahvistettava menettelyt kyseisissä neuvotteluissa otettavan unionin kannan vuotuista tarkennusta varten. Näiden menettelyjen olisi oltava SEU-sopimuksen 13 artiklan 2 kohdassa vahvistetun unionin toimielinten vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisia.

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/56/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) (EUVL L 164, 25.6.2008, s. 19).

- (14) Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa kanta, joka otetaan unionin puolesta Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytävissä vuotuisissa neuvotteluissa, koska kyseisten neuvottelujen tulokset saatetaan osaksi unionin oikeutta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Kanta, joka otetaan unionin puolesta Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytävissä vuotuisissa neuvotteluissa kalastusmahdollisuuksista yhteisten kalakantojen osalta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppajä ja yhteistyösopimuksen 498 artiklan nojalla, esitetään liitteessä I.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua unionin kantaa tarkennetaan vuosittain liitteen II mukaisesti.

2 artikla

Neuvoston säännöllinen ja täysimääräinen osallistuminen vuotuisiin neuvotteluihin varmistetaan neuvoston ja komission välisellä laajalla koordinoinnilla ja yhteistyöllä.

3 artikla

Neuvosto arvioi ja tarvittaessa tarkistaa 1 artiklassa tarkoitettua unionin kantaa komission ehdotuksesta viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2026.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*